

THE MODEL OF AN ELECTRONIC EDITION OF A SCIENTIFIC LANGUAGE TEXT-BOOK FOR THE FOREIGN STUDENTS LEARNING RUSSIAN

Candidate of Philology, Associate Prof. Yu.A. Romanov, National Technical University "Kharkov Polytechnic Institute", Kharkov

The analysis of a number of text-books for the scientific style of their language gives us an opportunity to mark their general characteristics and make a conclusion about the principles which can be applied for making an electronic model of a scientific language text-book.

The structure of such a text-book is determined by the number of learner's topics, each of which has the following parts: the material, given before the text (lexics, word-building, lexical-grammatical models); learner's text; glossary for each lesson; the tasks, given after the text [1].

In a block of lexics the lexical units on the language of speciality are presented. They facilitate adequate text understanding, form language lexical competence and insure the development of the phonetic skills of the students. Some of the presented lexical units can be met in subsequent lessons, which provides a good methodological effect.

The word-building block presents the essential word-building chains, typical for the scientific style of speech which help students to understand the change of the word meaning during the word creation such as suffixation, prefixation, adding of word bases, etc.

The lexical-grammatical block presents most typical scientific language constructions. The structure of each model consists of the subject with the predicate and its government. The subject and the verbal government are presented through questions. The model is illustrated by examples from the text and the questions are designed to help the students develop good answering skills.

The adapted learner's texts provide necessary information on the subject and give general knowledge in the speciality.

Each lesson is accompanied by a glossary where special terminology is translated.

The tasks given after the text are aimed at forming grammatical skills and are to help students to answer the questions, retell the text, and master the terms of the sub-language of speciality.

References: Romanov Yu.A. Uchebnoe posobie po nauchnomu stilyu rechi dlya studentov-inostrantsev. Ekonomicheskiy profil' / Yu.A. Romanov, N.V. Severin. – Kharkov: "Kortes-2001", 2008. – 104 p.